

廣亞學校財團法人育達科技大學
新南向產學合作國際專班獎助學金要點
TẬP ĐOÀN GIÁO DỤC QUẢNG Á –
ĐẠI HỌC KHKT DỤC ĐẠT
HỌC BỔNG DÀNH CHO HỆ CHUYÊN BAN CHƯƠNG
TRÌNH HỢP TÁC QUỐC TẾ HƯỚNG NAM

中華民國 107 年 6 月 7 日一〇六學年第二學期獎助學金委員會通過
中華民國 107 年 6 月 11 日育亞(南向)字第 1070005189 號令發布

- 一、本校為招收優秀外國學生就讀本校新南向產學合作國際專班，提供專班學生安心無虞就學環境，特訂定「廣亞學校財團法人育達科技大學新南向產學合作國際專班獎助學金要點」（以下簡稱本要點）。

Nhằm tuyển sinh sinh viên quốc tế ưu tú đến học tập tại trường theo hệ chuyên ban, để giúp các sinh viên yên tâm học tập tại trường, Tập đoàn giáo dục Quảng Á- Đại học KHKT Dục Đạt đặc biệt thành lập “HỌC BỔNG DÀNH CHO HỆ CHUYÊN BAN CHƯƠNG TRÌNH HỢP TÁC QUỐC TẾ HƯỚNG NAM”

- 二、本要點所稱專班學生，係指新南向產學合作國際專班之外國學生。

Chương trình này dành cho sinh viên hệ chuyên ban, cụ thể chỉ dành cho sinh viên nước ngoài theo học chương trình chuyên ban hợp tác quốc tế hướng nam.

- 三、發給方式：獎助學金均由學生提出申請，學校新南向計畫辦公室統籌造冊核定後核發，本案獎助學金得依年度經費調整之。專班學生獎學金項目：

Cách phát học bổng: Sinh viên chủ động xin cấp học bổng, Văn phòng chính sách hướng Nam của nhà trường sau khi tổng hợp các hồ sơ xin học bổng sẽ xét duyệt. Chương trình học bổng này căn cứ vào mức kinh phí hằng năm để điều chỉnh. Học bổng cho sinh viên hệ chuyên ban gồm có các hạng mục sau:

- (一) 新生入學獎學金：依專班屬性及學生表現給予入學學雜費半額不等之獎勵，獎勵金額依年度招生方案規劃，另案核定後辦理。

Học bổng cho sinh viên mới nhập học: căn cứ theo tính chất chuyên ban và biểu hiện của sinh viên để cấp một nửa chi phí khác (ngoài tiền học phí) nhằm khích lệ sinh viên, mức tiền khích lệ căn cứ theo kế hoạch trong đề án tuyển sinh của năm đó, sau khi xét duyệt xong sẽ tiến hành cấp phát học bổng.

- (二) 中文檢定 1-6 級(第 1 年核發)入學前及入學後一年內取得者，1 級獎勵 1,000 元或等值餐券~6 級獎勵 6,000 元或等值餐券。

Sinh viên nếu trước khi nhập học và trong 1 năm đầu sau khi nhập học có chứng chỉ kiểm tra năng lực tiếng Trung từ cấp 1-cấp 6 (cấp phát năm thứ nhất), cấp 1 mức tiền khích lệ là 1000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương, cấp 6 mức tiền khích lệ là 6000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương

- (三) 全勤獎學金(第 1 學年)，每學期 1,000 元或等值餐券及獎狀乙幀。

Học bổng toàn phần (năm thứ nhất), mỗi học kỳ 1000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương.

- (四) 母國高中學業成績優良者(三年總平均)，依各國屬性分為四級，並另案簽核後公布：

Sinh viên có thành tích học tập cấp 3 ưu tú (điểm tổng trung bình 3 năm), căn cứ theo phân cấp của từng nước là 4 cấp để tiến hành công bố cấp phát học bổng:

1. A 級核發 10,000 元或等值餐券(入學後第 2 學期發)。

Loại A: cấp phát 10,000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương (kỳ học thứ 2 phát học bổng)

2. B 級核發 5,000 元或等值餐券(入學後第 2 學期發)。

Loại B: cấp phát 5,000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương (kỳ học thứ 2 phát học bổng)

3. C 級核發 3,000 元或等值餐券(入學後第 2 學期發)。

Loại C: cấp phát 3,000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương (kỳ học thứ 2 phát học bổng)

4. D 級核發 1,000 元或等值餐券(入學後第 2 學期發)。

Loại D: cấp phát 1,000 NT hoặc phiếu ăn trị giá tương đương (kỳ học thứ 2 phát học bổng)

(五) 其他獎學金：依本校其他獎學金辦法規定提出申請。

Các học bổng khác: Căn cứ theo quy định về các loại học bổng khác của nhà trường để xin đề nghị cấp học bổng.

四、審核程序：專班學生獎助學金之核發，由本校承辦單位核定獎助名單及獎助金額，公布並通知獎助人。

Trình tự thẩm duyệt: Cấp phát học bổng cho hệ chuyên ban do đơn vị có thẩm quyền xét duyệt danh sách và mức tiền học bổng, công bố và thông báo cho người được nhận học bổng.

五、符合本要點所訂獎、助學金申領資格之學生，凡發生下列情事之一者，取消其申領資格：
Sinh viên đủ tư cách xin cấp học bổng nhưng vi phạm các điều dưới đây sẽ bị hủy bỏ đề nghị cấp học bổng:

六、領取本校獎、助學金者，經查若有偽造或不實之情事，將撤銷其領取資格，已領取之獎、助學金應予繳回。

Sinh viên lĩnh học bổng hoặc tiền trợ cấp của nhà trường, sau khi kiểm tra nếu phát hiện có tình tiết không thành thật, sẽ bị hủy bỏ tư cách nhận học bổng. Nếu đã lĩnh nhận tiền học bổng/ trợ cấp của nhà trường bắt buộc phải trả lại.

(一) 未完成註冊、辦理保留入學資格者。

Sinh viên chưa hoàn thành việc đăng ký, làm thủ tục bảo lưu nhập học

(二) 辦理休學或退學離校者。

Sinh viên làm thủ tục nghỉ học hoặc bỏ học rời khỏi nhà trường.

(三) 未依規定完成繳清學雜費或積欠各種費用者。

Sinh viên chưa nộp hết học phí và các khoản khác theo quy định của nhà trường

(四) 涉及非法情事毀損校譽，有具體事證者。

Sinh viên tham gia vào các việc làm phi pháp gây ảnh hưởng đến danh dự của nhà trường mà có bằng chứng cụ thể/

七、領取本校獎、助學金者，需另與本校簽訂履約承諾書，若就讀期間中途發生退學、轉學或違反校規情節重大者，須依比例償還已申領之獎、助學金額。

Sinh viên lĩnh tiền học bổng/tiền trợ cấp phải ký vào bản cam kết của nhà trường, nếu trong thời gian học tập tại trường mà bỏ học giữa chừng/ chuyển đổi hoặc vi phạm nghiêm trọng các quy định của nhà trường, sẽ bị hủy bỏ tư cách nhận học bổng hoặc tiền trợ cấp mà đã xin cấp trước đó

八、本要點經獎助學金委員會審議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

Chương trình này đã được các thành viên trong hội đồng thẩm định học bổng thông qua, sau khi hiệu trưởng xét duyệt sẽ được thực thi. Nếu có thay đổi sẽ tiến hành các thủ tục tương tự.